

GlideRite estilete rígido

Manual de manutenção e operações

GlideRite
verathon

GlideRite estilete rígido

Manual de manutenção e operações

Válido a partir de sexta-feira, 7 de outubro de 2022

Cuidado: A lei federal (dos Estados Unidos) restringe a venda deste dispositivo a médicos ou mediante receita médica.

Informações de contato

Para obter informações adicionais sobre o sistema GlideScope ou o estilete rígido GlideRite, entre em contato com a assistência ao cliente da Verathon ou acesse verathon.com/service-and-support.

Verathon Inc.

20001 North Creek Parkway
Bothell, WA 98011 EUA
Tel: +1 800 331 2313 (EUA/Canadá)
Tel.: +1 425 867 1348
Fax: +1 425 883 2896
verathon.com



Verathon Medical (Canadá) ULC

2227 Douglas Road
Burnaby, BC V5C 5A9
Canadá
Tel.: +1 604 439 3009
Fax: +1 604 439 3039



Verathon Medical (Europa) B.V.

Willem Fenengastraat 13
1096 BL Amsterdã
Países Baixos
Tel.: +31 (0) 20 210 30 91
Fax: +31 (0) 20 210 30 92

Verathon Medical (Austrália) Pty Limited

Unit 9, 39 Herbert Street
St Leonards NSW 2065
Austrália
Na Austrália: 1800 613 603 Tel. / 1800 657 970 Fax
Internacional: +61 2 9431 2000 Tel. /
+61 2 9475 1201 Fax



MDSS CH GmbH

Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Suíça



MDSS-UK RP Ltd.

6 Wilmslow Road, Rusholme
Manchester M14 5TP
Reino Unido
Tel.: +44 (0)7898 375115



Anandic Medical Systems AG

Stadtweg 24
8245 Feuerthalen
Suíça



Copyright © 2022 by Verathon Inc. Todos os direitos reservados.

GlideScope, o símbolo GlideScope, GlideRite, Verathon e o símbolo Verathon Torch são marcas registradas da Verathon Inc. Todas as outras marcas ou nomes de produtos são marcas comerciais ou registradas dos respectivos proprietários.

Nem todos os produtos da Verathon Inc. mostrados ou descritos neste manual estão disponíveis no mercado de todos os países.

As informações deste manual poderão ser alteradas a qualquer momento, sem aviso prévio. Para obter as informações mais atualizadas, consulte a documentação disponível em verathon.com/service-and-support.

Sumário

INFORMAÇÕES IMPORTANTES	1
Descrição do produto	1
Declaração de utilização	1
Declaração de prescrição	1
Aviso para todos os usuários	1
Avisos e cuidados	2
INTRODUÇÃO	4
UTILIZAÇÃO DO ESTILETE	5
<i>Procedimento 1. Utilização do estilete rígido GlideRite.....</i>	<i>5</i>
REPROCESSAMENTO	6
ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO	7
Especificações	7
Dimensões	8
GLOSSÁRIO	9

Informações importantes

Descrição do produto

O estilete rígido GlideRite foi projetado para auxiliar na colocação de um tubo endotraqueal (também conhecido como *ETT* ou *tubo ET*). A rigidez deste estilete reutilizável ajuda o usuário a manipular o tubo conforme desejado para intubação. O estilete foi desenvolvido para uso em tubos endotraqueais de 6,0 mm e maiores.

Declaração de utilização

Dar suporte a um tubo endotraqueal durante a intubação.

Declaração de prescrição

Cuidado: A lei federal (dos Estados Unidos) restringe a venda deste dispositivo a médicos ou mediante receita médica.

Aviso para todos os usuários

A Verathon recomenda que todos os usuários leiam este manual antes de utilizarem o estilete rígido GlideRite. A inobservância deste aviso poderá resultar em lesões no paciente, comprometer o desempenho do estilete e anular a garantia. A Verathon recomenda que os novos usuários:

- Obtenham instruções de uma pessoa qualificada
- Pratiquem o uso do estilete em um manequim antes do uso clínico
- Adquiram experiência em treinamento clínico em pacientes sem anomalias nas vias respiratórias

Avisos e cuidados

Os *avisos* indicam que poderão ocorrer lesões, morte ou outras reações adversas sérias devido ao uso ou uso indevido do dispositivo. Os *cuidados* indicam que o uso ou uso indevido do dispositivo poderá causar problemas, como avaria, falha ou danos no produto. Ao longo do manual, preste atenção às seções com indicação *Importante*, pois elas trazem lembretes ou resumos dos cuidados a seguir em relação a um determinado componente ou situação de uso. Preste atenção aos avisos abaixo.

Avisos



AVISO

Não deixe o estilete ultrapassar as cordas vocais; o tubo de ventilação deve ser avançado para fora do estilete e para as vias respiratórias. O estilete não deve avançar para dentro da glote sob hipótese alguma.



AVISO

Durante o uso, o estilete não deve projetar-se além do fim do tubo endotraqueal.



AVISO

Não use o produto se ele parecer danificado. Inspeccione o produto antes de cada uso.



AVISO

Este produto não é enviado em condições estéreis. Limpe-o e faça uma desinfecção ou esterilização de alto nível antes do primeiro uso. Não fazer isso aumenta o risco de infecção.



AVISO

O estilete é considerado um dispositivo semicrítico que pode entrar em contato com as vias respiratórias. Ele deve estar completamente limpo e ser submetido a uma desinfecção ou esterilização de alto nível após cada utilização.



AVISO

Como o produto pode ser contaminado com sangue humano ou fluidos corporais capazes de transmitir agentes patogênicos, todas as instalações de limpeza devem estar em conformidade com a norma OSHA 29 CFR 1910.1030 (EUA) - "Agentes Patogênicos Transmitidos pelo Sangue" ou com uma norma equivalente.



AVISO

Este produto só pode ser limpo, desinfetado ou esterilizado por processos aprovados fornecidos no Manual de reprocessamento dos produtos GlideScope e GlideRite (número de peça 0900-5032). Os métodos de limpeza, desinfecção e esterilização listados são recomendados pela Verathon por sua eficácia ou compatibilidade com os materiais que o compõem.



AVISO

Para reduzir o risco de resíduos citotóxicos ao fazer a limpeza com Metrex CaviCide, enxágue cuidadosamente o componente conforme as instruções do Manual de reprocessamento de produtos GlideScope e GlideRite (número de peça 0900-5032).



AVISO

A Verathon não realizou nenhuma análise para estabelecer a compatibilidade deste produto com ambientes onde equipamentos de aquisição de imagem por ressonância magnética (RM) estão instalados. Por isso, o proprietário deste produto deve excluí-lo de qualquer ambiente com ressonância magnética (RM).

Cuidados



CUIDADO

Somente para a União Europeia: Se algum incidente grave ocorrer durante o uso deste produto, você precisa notificar imediatamente a Verathon (ou seu representante autorizado), a Autoridade Competente do Estado Membro em que o incidente ocorreu, ou ambos.

Introdução

O estilete rígido GlideRite foi especificamente concebido para trabalhar com videolaringoscópios GlideScope. O ângulo do estilete rígido GlideRite complementa o ângulo único do instrumento GlideScope para facilitar a rápida colocação de um tubo endotraqueal e para ajudar a reduzir o trauma do paciente.

Figura 1. Estilete rígido GlideRite e videolaringoscópio reutilizável GlideScope Titanium



CARACTERÍSTICAS

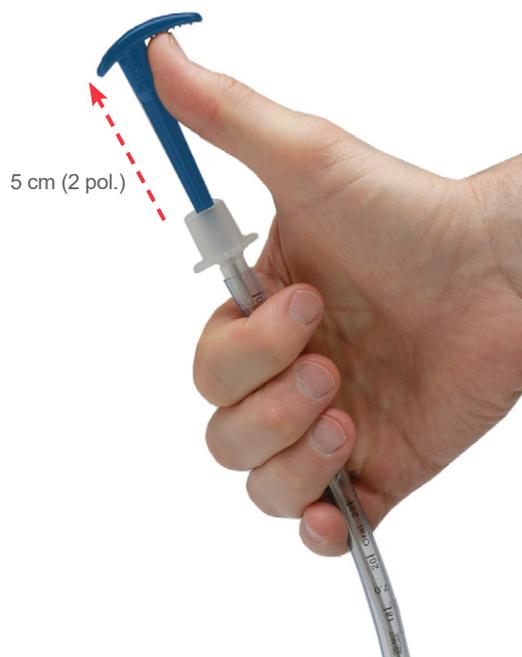
- Proporciona capacidade de manobra para colocação de um tubo endotraqueal
- Construído em aço inoxidável resistente e reutilizável
- Fácil desinfecção ou esterilização de alto nível em autoclave
- Projetado para uso com tubos endotraqueais de 6,0 mm e maiores
- Conveniente e econômico
- Fácil de usar, aprender e ensinar

Utilização do estilete

Procedimento 1. Utilização do estilete rígido GlideRite

Não dobre ou tente remodelar o estilete. A forma do estilete foi projetada para complementar a curva dos videolaringoscópios GlideScope.

1. Faça uma desinfecção ou esterilização de alto nível no estilete. Para obter mais informações, consulte o *Manual de reprocessamento dos produtos GlideScope e GlideRite*, que está disponível em verathon.com/service-and-support.
2. Verifique se há danos no estilete. Se houver algum dano, descarte-o e entre em contato com a assistência ao cliente da Verathon ou seu representante local para encomendar um novo estilete.
3. Coloque o tubo endotraqueal no estilete. Certifique-se de que a ponta distal do estilete não ultrapasse a ponta distal do tubo ET.
4. Insira o tubo ET atrás ou imediatamente adjacente ao videolaringoscópio GlideScope.
5. Posicione o tubo ET na abertura das cordas vocais. Não deixe o estilete ultrapassar as cordas vocais.
6. Quando o tubo ET estiver na abertura glótica, extraia o estilete 5 cm (2 pol.) empurrando para cima a aba do estilete.



7. Coloque o tubo ET de acordo com a prática padrão.
8. Retire o estilete do tubo ET.
9. Para evitar que os contaminantes sequem na superfície do estilete, você também pode aplicar nele um pré-detergente. Os contaminantes corporais tendem a ficar grudados em superfícies sólidas quando secos, dificultando a remoção.

Reprocessamento

O estilete rígido GlideRite é um dispositivo reutilizável que exige limpeza e desinfecção ou esterilização de alto nível, antes do primeiro uso e entre os usos. Para obter informações sobre os requisitos de limpeza, desinfecção e esterilização para este componente, consulte o *Manual de reprocessamento de produtos GlideScope e GlideRite*, que está disponível em verathon.com/service-and-support.

Especificações do produto

Especificações

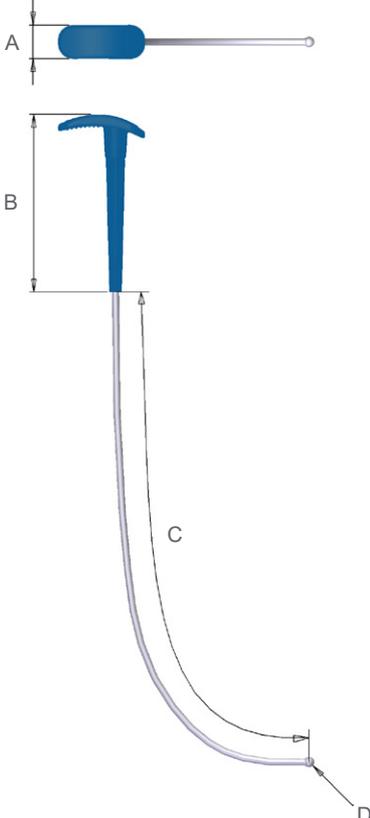
Tabela 1. Especificações do estilete rígido GlideRite

ESPECIFICAÇÕES GERAIS		
Vida útil esperada do produto:		100 ciclos
Condições operacionais:	Temperatura:	10-40 °C (50-104 °F)
	Umidade relativa:	10-95%
	Pressão atmosférica:	700-1.060 hPa
Condições de envio e armazenamento:	Temperatura:	-20-45 °C (-4-113 °F)
	Umidade relativa:	10-95%
	Pressão atmosférica:	440-1.060 hPa

Dimensões

Tabela 2. Dimensões do estilete rígido GlideRite

ESTILETE RÍGIDO GLIDERITE (0803-0009)	
Especificações	Valor
Largura do manípulo (A)	16 mm (0,6 pol.)
Comprimento do manípulo (B)	84 mm (3,3 pol.)
Comprimento da haste do estilete (C)	266 mm (10,5 pol.)
Diâmetro da ponta distal (D)	5 mm (0,2 pol.)



O diagrama ilustra as dimensões do estilete rígido. A dimensão A indica a largura do manípulo. A dimensão B indica o comprimento do manípulo. A dimensão C indica o comprimento da haste do estilete. A dimensão D indica o diâmetro da ponta distal.

Glossário

A tabela a seguir traz a definição dos termos especializados empregados neste manual ou no produto. Para obter uma lista completa de cuidados, avisos e símbolos informativos usados neste e em outros produtos da Verathon, consulte o *Glossário de Símbolos da Verathon* em verathon.com/service-and-support/symbols.

TERMO	DEFINIÇÃO
AER	Reprocessador de endoscópio automatizado
Água limpa	Água adequada para desinfecção de alto nível, de acordo com os regulamentos locais e a instituição de cuidados de saúde
C	Centígrados
CFR	Código de Regulamentos Federais (EUA)
cm	Centímetro
CSA	Associação Canadense de Normas
ETT	Tubo endotraqueal
F	Fahrenheit
hPa	Hectopascal
L	Litro
ml	Mililitro
mm	Milímetro
OSHA	Administração de Segurança e Saúde Ocupacional (órgão federal dos EUA)
pol.	Polegada

verathon